

FlurinaBadel GUARDA (CH)

TrienalaLadina 2013

JuliaBiasi LANA/NEW YORK (I/USA)

RichardAgreiter–Preis

FabianFeichter AL PLAN (I)

19.07. —

ManuelRiz CIANACÈI (I)

31.10.2013

MartinaStuflessen URTIJÈI (I)

SanMartin^{de}Tor–I

AleschVital SCUOL (CH)

www.Museumladin.it

AndreasZingerle PERCHA (I)

Curadù/Kurator/Curatore/Curator
Alfredo Cramerotti (UK/I)





Trienala Ladina 2013

Chaos and Order

Pest artisticch de scoltöra

Richard Agreiter

19.07. — 31.10.2013

Vernissage: 19.07. — 18 h

Salüt: Daniel Alfreider, Deputat; Richard Agreiter, artist y promotur.

Grußworte: Daniel Alfreider, Kammerabgeordneter;

Richard Agreiter, Künstler und Ideator.

Saluto: Daniel Alfreider, Deputato; Richard Agreiter, artista e ideatore.

Introduziun/Einleitung/Introduzione: Alfredo Cramerotti

Musiga/Musik/Musica: Maria Moling y Marlene Schuen dl grup Ganes

Orars de daorida/Öffnungszeiten/orari d'apertura/opening times:

01.07. — 31.08.2013

Lönesch – Sabeda

Domënia

Montag – Samstag

Sonntag

Lunedì – Sabato

Domenica

10 – 18

14 – 18

01.09. — 31.10.2013

Mertesch – Sabeda

Domënia

Dienstag – Samstag

Sonntag

Martedì – Sabato

Domenica

10 – 17

14 – 18

WWW.MUSEUMLADIN.IT
INFO@MUSEUMLADIN.IT
T. 0474 52 40 20

Strada Tor 65
39030 **San Martin de Tor**
Val Badia





Curadù/Kurator/Curatore/Curator

Alfredo Cramerotti

Design dla mostra/ Ausstellungsdesign / Design della mostra/ Exhibition Design

Lupo & Burtscher

Iuria/Jury/Giuria/Jury

Adam Budak

Frida Carazzato

Alfredo Cramerotti

Gehard Demetz

Rainer Fuchs

Günther Moschig



LAD

Chaos and Order

Trienala Ladina 2013 y Pest artistich de scoltöra Richard Agreiter

Le Museum Ladin Cíastel de Tor da San Martin (I) presënta la quarta ediziun dla Trienala Ladina de ert contemporana y le Pest artistich de scoltöra Richard Agreiter.

Le *leitmotiv* particular de chësta ediziun é rapresentè dal binom *caos y ordinn* che comana y ademplësc te na maniera ambivalënta düc i *sistems* dla sozieté te chëra che i viun - dala economia ala tecnologia, dal ambiënt ala cultura, dales chestiuns de ses a chëres de identité. I conzec - da tan che al pê en contrast - de ordinn y caos, de artifzial y natural, de local y global che vëgn dant te “Chaos and Order” ne vëgn indere nia mostrà un cuntra l’ater, mo lià te na relaziun reziproca olache un n’anulëia nia l’ater.

La Trienala Ladina dess ester n punt de referimënt essenzial por i artisć dles cin valades ladines, di Grijuns y dl Friul, sciöche inće por düc i artisć che à n lian cun la storia y la cultura ladina cina rové ala chestiun generala de düc chi che vir na condiziun de ester atramënter, che cöi le significat contemporann dla ladinité sura i confins geografics o storics fora.

“Chaos and Order” é porchël n invit da *d’adorè* l’ert contemporana por lì les ambivalënzes di sistems y dles situaziuns che i viun vigni dé por nes proietè te chël che sarà nosta sozieté.

Artisć partezipanć

Flurina Badel (CH), Julia Biasi (USA/I), Fabian Feichter (DE/I), Manuel Riz (I), Martina Stuflesser (I), Alesch Vital (CH), Andreas Zingerle (I/Pest artistich de scoltöra Richard Agreiter)

Curadù

Alfredo Cramerotti (UK / I)



DEU

Chaos and Order

Trienala Ladina 2013 und Kunstpreis für Bildhauerei Richard Agreiter

Das Museum Ladin Ćiastel de Tor in St. Martin in Thurn (I) präsentiert die vierte Ausgabe der Trienala Ladina für zeitgenössische Kunst und den Kunstpreis für Bildhauerei Richard Agreiter.

Leitmotiv dieser Ausstellung ist das Begriffspaar *Chaos und Ordnung*, das in allen *Systemen* unseres heutigen Lebens in Erscheinung tritt: von der Wirtschaft über Technologie bis hin zur Umwelt sowie im Zusammenhang mit Geschlechter- und Identitätsfragen. Scheinbare Gegensätze wie Chaos und Ordnung, künstlich und natürlich, lokal und global werden jedoch in "Chaos and Order" nicht im Spannungsverhältnis zueinander dargestellt, sondern als wechselseitige Beziehung in der sich beide Elemente ausgleichen.

Die Trienala Ladina ist ein wichtiger Bezugspunkt für Kunschtchaffende aus den fünf ladinischen Tälern sowie aus Graubünden und dem Friaul. Teilnehmen können alle Künstler/innen, die sich als Ladinier fühlen und einen Bezug zur ladinischen Geschichte, Kultur und Tradition haben. Gegenstand der Kunstaussstellung sind Themen, die eng mit der ladinischen Kultur oder ganz allgemein mit dem Anderssein verknüpft sind. Dabei soll die ladinische Kultur im heutigen Kontext ohne geographische oder geschichtliche Grenzen Ausdruck finden.

Im Rahmen von "Chaos and Order" wird zeitgenössische Kunst als *Mittel* verwendet, um die Mehrdeutigkeiten der Systeme und Situationen aufzuweisen, die wir erleben, mit einem Ausblick auf die Gesellschaft von morgen.

Künstler/innen

Flurina Badel (CH), Julia Biasi (USA / I), Fabian Feichter (DE / I), Manuel Riz (I), Martina Stuflesser (I), Alesch Vital (CH), Andreas Zingerle (I / Richard AgreiterPreis)

Kurator

Alfredo Cramerotti (UK / I)



ITA

Chaos and Order

Trienala Ladina 2013 e Premio artistico di scultura Richard Agreiter

Il Museum Ladin Ćiastel de Tor di San Martino in Badia (I) presenta la quarta edizione della Trienala Ladina di arte contemporanea e il Premio artistico di scultura Richard Agreiter.

Il binomio *caos e ordine* che governa e pervade in modo ambivalente tutti i *sistemi* della società in cui viviamo – dall'economia alla tecnologia, dall'ambiente alla cultura, dalle questioni di genere a quelle identitarie – rappresenta il peculiare Leitmotiv della presente edizione. I concetti apparentemente in contrasto di ordine e caos, di artificiale e naturale, di locale e globale che ricorrono in "Chaos and Order" non sono, tuttavia, mostrati in contrapposizione fra loro, bensì sono connessi in una relazione reciproca dove l'uno non annulla l'altro.

La Trienala Ladina si pone come un punto di riferimento essenziale per gli artisti residenti nelle cinque valli ladine, nel Canton Grigioni e nel Friuli, nonché per tutti gli artisti che hanno un legame con la storia, la cultura e le tradizioni di queste terre. Il percorso espositivo, partendo dalla specificità della cultura ladina fino ad arrivare alla questione generale di chiunque viva una condizione di alterità, coglie il significato contemporaneo della ladinità al di là delle pertinenze geografiche o storiche.

"Chaos and Order" è dunque un invito a *usare* l'arte contemporanea per leggere le ambivalenze dei sistemi e delle situazioni che viviamo quotidianamente al fine di proiettarsi in ciò che sarà la nostra società.

Artisti partecipanti

Flurina Badel (CH), Julia Biasi (USA / I), Fabian Feichter (DE / I), Manuel Riz (I), Martina Stuflesser (I), Alesch Vital (CH), Andreas Zingerle (I / Premio artistico di scultura Richard Agreiter)

Curatore

Alfredo Cramerotti (UK / I)



ENG

Chaos and Order

Trienala Ladina 2013 & Richard Agreiter Prize for Sculpture

The Museum Ladin Ćiastel de Tor in San Martino in Badia (I) presents the fourth Trienala Ladina of contemporary art and the Richard Agreiter Prize for Sculpture.

The distinctive leitmotif of the Trienala Ladina 2013 is the ambivalence between *chaos and order* that pervades and prevails in the *systems* of our society: from the economy to the technology, from the environment to the culture, from the gender issues to the questions of identity. However, rather than contrasts between the seemingly conflicting concepts of order and chaos, artificial and natural, and local and global, "Chaos and Order" emphasis is on the mutual relationships in which they do not cancel each other out.

The Trienala Ladina is a key event for the artists in the five Ladin valleys, Canton Grisons and Friuli, as well as any other artists who have ties to the history, culture and traditions in these areas. The exhibition route begins with a look at the specific features of the Ladin culture and moves on to the more general matter of experiences of alterity, so it conveys the contemporary sense of Ladin character, above and beyond geographical and historical matters.

"Chaos and Order" encourages the *use* of contemporary art as a means of interpreting the ambivalence of the systems and situations that we encounter on a daily basis, while also contemplating the future prospects for our society.

Participating artists

Flurina Badel (CH), Julia Biasi (USA / I), Fabian Feichter (DE / I), Manuel Riz (I), Martina Stuflessen (I), Alesch Vital (CH), Andreas Zingerle (I / Richard Agreiter Prize winner)

Curator

Alfredo Cramerotti (UK / I)



Flurina Badel

LAD

Cun laûrs che se concentrëia sön la fisizité de aziuns y ogeć tradizionalai - odüs danü y implis de na critica sozuala zitia y de na porziun de autoironia - nes proponn Badel te döt n'atra löm cosses che i conesciun bele. Laûrs sciöche fà pan o cuji fora fazori de peza ciafa te sü laûrs na valënza intima y laprò inće universalä. No al artist no al spetadù ne ti vëgnel sparagné le sentimënt de responsabilità por ci che al sozed cun les cosses.

DEU

Mit ihren Arbeiten, die sich mit physischen Aktivitäten und traditionellen Gegenständen beschäftigen, mit Sozialkritik und etwas Selbstironie neu interpretiert werden, stellt Badel bekannte Objekte aus einer völlig neuen Perspektive dar. Tätigkeiten wie Brotbacken oder Taschentücher sticken werden in ihren Werken zu einem ganz intimen und gleichzeitig universellen Ausdruck des Selbst. Weder die Künstlerin noch der Zuschauer können sich der Verantwortung für das Geschehen entziehen.

ITA

Attraverso lavori incentrati sulla fisicità di azioni e oggetti tradizionali – rivisti e iniettati di attenta critica sociale e di una dose di autoironia – Badel ci propone cose che già conosciamo in una luce molto diversa. Lavori come fare il pane o ricamare fazzoletti di stoffa assumono nelle sue opere una valenza intima e, allo stesso tempo, universale. Né l'artista né lo spettatore sono risparmiati dal sentirsi responsabili del succedersi delle cose.

ENG

Badel shows us a completely different way of looking at things that are familiar to us, through works that revolve around the materiality of traditional objects and actions. They are overhauled and filled with both attentive social criticism and a touch of self-deprecation. In her works, tasks like making bread or embroidering handkerchiefs become intimate yet universal at the same time. Both the artist and onlookers are made to feel responsible for everything that happens.



Julia Biasi

LAD

Les tëres astrates de Biasi recorda visualisaziuns de ciamps magnetic, percursc da tan che al pê caotics, mo determinà da leges che l'edl uman ne vëiga nia. Biasi trasporta le spetadù te n univers de referimënc che degügn ne conësc diretamënter y olache düc mëss por forza *ti avëi crëta* al mecanism enigmatic che i comana: na metafora a dões dimenjiuns dla vita da vigni dé.

DEU

Die abstrakten Werke von Biasi erinnern an Darstellungen von Magnetfeldern, die zwar chaotisch erscheinen, aber in Wirklichkeit durch unsichtbare Gesetze geregelt sind, die dem menschlichen Auge verborgen bleiben. Die Kunschtchaffende entführt den Betrachter in ein von Bezugspunkten beherrschtes Universum, das niemand direkt kennt und in dem alle dem undurchschaubaren Mechanismus, der es beherrscht, notgedrungen *trauen* müssen: eine zweidimensionale Metapher des täglichen Lebens.

ITA

Le tele astratte di Biasi ricordano visualizzazioni di campi magnetici, percorsi all'apparenza caotici, ma che diversamente sono determinati da leggi non visibili all'occhio umano. Biasi trasporta lo spettatore in un universo di riferimenti di cui nessuno ha conoscenza diretta e dove tutti devono necessariamente *fidarsi* dell'imperscrutabile meccanismo che li governa: una metafora a due dimensioni della vita quotidiana.

ENG

Biasi's abstract paintings bring to mind images of magnetic fields. They follow paths that seem to be chaotic but are actually governed by laws that are not visible to the human eye. Biasi takes onlookers into a world of references that nobody knows directly. In a two-dimensional metaphor of daily life, everybody is forced to *trust* their inscrutable ruling mechanisms.



Martina Stuflesser

LAD

Ti laûrs de Stuflesser, ti materiai feter estremo che ara adora y te chi che ara liëia noles y indesc finanziars cun i aspec plü tipics dla vita da vigni dé, sënton fora n sënn controlè y da odëi. N aglomerat de lercs y temporalité dalunc vëgn metüs en relaziun cun valurs y tradiziuns che cigogna cun le capitalism global, i flusc dl capital, la economia jüda sot. Te süa produziun creativa vëgnel tres indô dant les chestiuns de sciöche la sozieté respetëies o refordëies valurs fundamentai sciöche la valianza dl ses, les oportunitês de laûr y la cosciënza coletiva.

DEU

Ein kontrollierter, sichtbarer Zorn entfaltet sich im künstlerischen Schaffen von Stuflesser, insbesondere bei den verwendeten Materialien. Vernetzt werden Nachrichten und Aktieninformationen mit den häuslichen Aspekten des Lebens. Ein Agglomerat von weit entfernten Räumen und Zeiten wird in Verbindung gebracht mit Werten und Traditionen, die im Kontrast zum globalen Kapitalismus, den Kapitalflüssen und der Schattenwirtschaft stehen. Ihre Werke beschäftigen sich durchgehend mit Fragen zur Akzeptanz oder Verneinung grundlegender Werte wie der Gleichberechtigung, der Chance auf Arbeit oder dem kollektiven Bewusstsein.

ITA

Una controllata e visibile rabbia emana dai lavori di Stuflesser, dai materiali quasi estremi che usa, intessendo notizie e indici finanziari con gli aspetti più domestici della vita. Un agglomerato di spazi e temporalità distanti sono posti in relazione con valori e tradizioni che stridono con il capitalismo globale, i flussi di capitale, l'economia sommersa. Le questioni di come la società rispetti o rigetti valori fondamentali quali la parità di genere, le opportunità di lavoro e la coscienza collettiva ricorrono costantemente nella sua produzione creativa.

ENG

A restrained and visible anger emanates from Stuflesser's works and the almost extreme materials that she uses, as she interweaves financial indices and news with the more domestic aspects of life. Mixtures of distant times and spaces are interlinked with values and traditions that clash with global capitalism, capital flows and the underground economy. A number of themes recur very frequently in her creative output, including society's acceptance or rejection of fundamental values, such as gender equality, job opportunities and collective consciousness.



Fabian Feichter

LAD

Feichter afrontëia sũa ativité artistica sciöche n combatënt che ti va pomez a na incuntada de wrestling, te na maniera dër visiva mo zënza desmazè la sostanza, chël ô dî: al é da combate. Nosc raport cun i atri é zënzater zentral, mo chël cun nos instësc é ciamò plü important. Cina ci punt azetunse pa sciöche i atri nes conscidra? Ci ordinn de ideas o de cosses podunse pa adorè da tlassifiché y ti dè n sëns a ci che i fajun, inçe sce i n'orun nia?

DEU

Der Künstler geht sein Werk so an wie ein Wrestler in den Ring steigt: sehr ausdrucksbetont aber ständig auf den Kern der Sache konzentriert – es geht um den Kampf. Im Mittelpunkt steht unsere Beziehung, nicht nur mit den anderen, sondern vor allem mit uns selbst. Wie weit akzeptieren wir das Bild, das sich andere von uns machen? Mit welcher Ordnung von Ideen und Gegenständen können wird das, was wir tun, klassifizieren und erklären, auch wenn wir uns dagegen wehren?

ITA

Feichter affronta la sua attività artistica come un lottatore affronterebbe un incontro di wrestling, in modo molto visivo ma senza smussare la sostanza, ovverosia: c'è da combattere. Centrale è il nostro rapporto non solo con gli altri, ma soprattutto con noi stessi. Fino a che punto accettiamo il modo in cui veniamo considerati dagli altri? Quale ordine di idee o cose possiamo usare per classificare e dare senso a quello che facciamo, anche se non vorremmo?

ENG

Feichter approaches his artistic work like a wrestler in a match. He goes about it very visibly, without ever detracting from the essence of it all: the need to fight. A central role is played by our relationships with others and above all with ourselves. To what extent can we accept other people's views on us? How can we use ideas or things to classify and give meaning to what we do, even if it goes against our wishes?



Manuel Riz

LAD

La identité culturala n'é mai valch de fis - ara müda aladô dla lerch, dl tēmp y inçe dles flöms esternes y internes de na certa communauté, naziun o zivilté. Le laûr de Riz se concentrëia sön la creaziun caotica de na identité y süa cristalisaziun dedô te formes che po ester dër dalunc da so punt de origina. L'important n'é nia le fat de se reconesce te na identité specifica, mo realisé che vigni aspet dla identité é desvali aladô dla posizium da chëra che an ti ciara.

DEU

Kulturelle Identität ist nichts Endgültiges, sie ändert sich je nach Raum, Zeit und aufgrund der inneren und äußeren Flüsse einer bestimmten Gemeinschaft, Nation oder Kultur. Die Werke von Riz beziehen sich auf die chaotische Kreation einer Identität und der anschließenden Verwandlung in Formen, die mit dem ursprünglichen Konzept nur mehr wenig gemeinsam haben. Wichtig ist nicht sich in einer bestimmten Identität wiederzuerkennen, sondern zu verstehen, dass jeder Aspekt der Identität von der zu betrachtenden Perspektive abhängt.

ITA

L'identità culturale non è mai una cosa fissa – cambia a seconda dello spazio, del tempo e anche dei flussi esterni e interni di una determinata comunità, nazione o civiltà. Il lavoro di Riz è incentrato su quella che è la caotica creazione di un'identità e il suo successivo cristallizzarsi in forme che possono essere molto distanti dal loro punto di origine. L'importante non è il fatto di riconoscersi in una specifica identità, ma realizzare che qualsiasi aspetto identitario è diverso a seconda della posizione da cui lo si consideri.

ENG

Cultural identity is never set in stone. It changes in accordance with the location, time and movements within and without each community, nation or society. Riz focuses on the chaotic creation of identities and how they subsequently take forms that are often far removed from their origins. The important aspect is not embracing a specific identity but realizing that every identifying characteristic can change, depending on the point of view.



Alesch Vital

LAD

La produziun culturala de Vital é liada a n fi dopl de condiziuns soziales, economiches y territoriales te n cer' contest de lerch y de tēmp. Da ti jì pomez dal punt de odüda artistich él lié a cí che vëgn dant, cí che sta iadedô y cí che é dan l'aziun creativa. Ti tröc agn che al s'à dè jö cun l'ert à Vital desmazè so laûr cun momënc de reflesciun sön so ester y sön súa aziun, tiran ite te chësta reflesciun súa familia. Al vëgn a löm na seria de "autoretraç" che n'é nia ma momënc de mudaziun individuala y familiara, mo inçe le contest olache l'ert y la vita sozed öna tl'atra.

DEU

Das künstlerische Schaffen von Vital ist mit den sozialen, wirtschaftlichen und territorialen Bedingungen in einem bestimmten Raum-Zeit-Kontext zweifach verbunden. Bei seinem Ansatz steht das im Vordergrund, was vor, nach und beim kreativen Akt geschieht. Während seines über 40-jährigen Kunstschaffens hat er in seiner Arbeit Momente vereint, in denen er sich mit sich selbst und seinem Schaffen auseinandersetzt und bei dieser Reflektion auch seine Familie mit einbezieht. Daraus entstand eine Reihe von „Selbstportraits“, die nicht nur persönlich und für die Familie bedeutsame Momente darstellen, sondern auch den Rahmen symbolisieren, in dem Kunst und Leben sich gegenseitig *abwechseln*.

ITA

La produzione culturale di Vital è legata a doppio filo a quelle che sono le condizioni sociali, economiche e territoriali in un certo contesto spazio-temporale. Nel suo approccio artistico tutto è legato a quello che viene prima, dietro e di fronte l'atto creativo. Durante la sua pluridecennale carriera, Vital ha scandito il suo lavoro attraverso momenti in cui riflette sul proprio essere e operato, coinvolgendo in questa riflessione la sua famiglia. Ne nasce una serie di "autoritratti" che sono non solo momenti di svolta individuali e familiari, ma anche il contesto in cui l'arte e la vita *succedono* una dentro l'altra.

ENG

Vital's cultural output is closely bound to the social, economic and territorial conditions in a certain space and time. In his artistic approach, everything is tied to what comes before the creative act and what is behind and in front of it. In a career spanning decades, Vital has punctuated his production with periods of reflection on himself and his work. His family has also played a part in this contemplation. The result is a series of "self-portraits" which depict turning points for him as an individual and for his family, while also constituting the context in which art and life *follow* each other.



Andreas Zingerle

Pest artistic de scoltöra Richard Agreiter
Kunstpreis für Bildhauerei Richard Agreiter
Premio artistico di scultura Richard Agreiter
Richard Agreiter Prize for Sculpture

LAD

L'anima dl laûr de Zingerle é la poscibilità de cherié lians astrac pian ia dal model (ordiné) dl corp uman. Porimpò ne n'é chësc *model* nia le manichin scientific adorè ti tesé da porvè fora la velocità, y gnanca chël anatomich destiné al stüde dl corp uman. Te na maniera personala trasformëia l'artist les popes da soflè sö de latex, adorades normalmënter da sodesfà les fantasies sessuales, te de gran masses de zemënt zënza forma. Governades vëgneres dal cuntrapassaje sce an pënza a süa strotöra y süa adoranza limitada a n tēp cört.

DEU

Abstrakte Verknüpfungen ausgehend von (geordneten) Modellen des menschlichen Körpers sind die Grundlage, auf der die Werke von Zingerle aufbauen. Dieses *Modell* ist jedoch keine Crashtest-Puppe und ebenso wenig ein Skelett für das Studium der Anatomie. Auf ganz eigene Weise verwandelt er aufblasbare Latexpuppen, die meist für sexuelle Phantasien benutzt werden, in schwere, unförmige Betonblöcke. Bezogen auf deren Struktur und kurzlebigen Nützlichkeit unterliegen sie dem dantesken Rechtssystem, wonach die Sünder im Inferno in Analogie oder Umkehrung ihrer Schuld bestraft werden.

ITA

La possibilità di creare intrecci astratti a partire dal modello (ordinato) del corpo umano è la linfa del lavoro di Zingerle. Tuttavia, tale *modello* non è il manichino scientifico usato nei test d'impatto della velocità, né quello anatomico destinato allo studio del corpo umano. In modo personale, l'artista trasforma bambole gonfiabili in latex, solitamente utilizzate per soddisfare fantasie sessuali, in pesanti masse informi di cemento. A governarle è la legge del contrappasso se si pensa alla loro struttura e utilità effimera.

ENG

The driving force behind Zingerle's work is provided by the potential for weaving abstract webs using the (orderly) model of the human body. However, this *model* does not come in the scientific form of crash test dummies, nor does it take the shape of anatomical products for the study of the human body. In a personal manner, the artist transforms latex blow-up dolls – which are normally used to cater to sexual fantasies – into heavy, shapeless lumps of concrete. Their structures and utility are short-lived, so this is a form of retaliation.



Biografien/Biografie

- Alfredo Cramerotti (Kurator/curatore)
- Flurina Badel
- Julia Biasi
- Fabian Feichter
- Manuel Riz
- Martina Stuflesser
- Alesch Vital
- Andreas Zingerle (Pest Richard Agreiter)



Alfredo Cramerotti

DEU

Alfredo Camerotti ist Schriftsteller, Kurator und Künstler, der bei Fernsehen, Radio, Publikationen, Filmfestivals und der Organisation von Ausstellungen mitarbeitet. Er co-kokuratierte die Europäische Biennale zeitgenössischer Kunst Manifesta 8 von 2010 sowie die Pavillons der Malediven und Galles bei der 55. Biennale von Venedig. Er leitet MOSTYN, das wichtigste Zentrum für zeitgenössische Kunst in Galles, außerdem die Wanderprojekte AGM Culture und CPS (Chamber of Public Secrets). Er ist Hauptkurator des APT (Artist Pension Trust), forscht beim European Centre for Photography Research Wales und ist Redakteur der Reihe *Critical Photography* by Intellect Books. Zu seinen Publikationen gehören die Bücher *Aesthetic Journalism: How to Inform without Informing* (2009) und *Unmapping the City: Perspectives of Flatness* (2010).

ITA

Alfredo Cramerotti è un saggista, curatore e artista che lavora con televisione, radio, pubblicazioni, festival mediatici, scrittura e organizzazione di mostre. Ha co-curato la biennale Europea d'arte contemporanea Manifesta 8 nel 2010, il padiglione delle Maldive e il padiglione del Galles alla 55.ma Biennale di Venezia nel 2013. Dirige MOSTYN, il principale centro d'arte contemporanea del Galles, e i progetti itineranti AGM Culture e CPS Chamber of Public Secrets. E' curatore principale dell'APT Artist Pension Trust, ricercatore presso il Centro Europeo per la ricerca fotografica, University of South Wales, e curatore della collana *Critical Photography* per Intellect Books. Sue pubblicazioni comprendono i libri *Aesthetic Journalism: How to Inform without Informing* (2009) e *Unmapping the City: Perspectives of Flatness* (2010).



Flurina Badel

DEU

**1983 im Engadin, Schweiz. Lebt und arbeitet in Basel und Guarda in der Schweiz.*

Die Künstlerin Flurina Badel arbeitet in den Bereichen bildende Kunst, Video sowie Performance-Art. Das Sticken begleitet sie kontinuierlich und nimmt phasenweise die Hauptrolle im Werk ein. Es bildet eine alles verbindende Konstante inmitten der unterschiedlichen Aktivitäten. Materialität und Handwerk sind für die Künstlerin wichtige Bestandteile ihrer gestalterischen Arbeit und ihres beruflichen Selbstverständnisses. Thematischer Fluchtpunkt des Werks ist das Material das ihr eigenes Leben liefert: Autobiografische Erlebnisse und der eigene Körper als Zentrum der Wechselwirkung zwischen Innenraum und Außenwelt. Die Künstlerin geht dem zwiespältigen Verhältnis zwischen Mensch und Natur nach, thematisiert das in ihr Geborgen-Sein einerseits und das gleichzeitige ihr Ausgeliefert-Sein.

An der Trienala Ladina 2013 ist Flurina Badel mit vier Werken vertreten, mit den drei Videoarbeiten *Grenadine's Dream*, *FLURINA* und *pan* sowie mit einer Auswahl von 15 bestickten Taschentücher aus der Werkserie LOVE HANKERCHIEFS.

Auswahl Ausstellungen/Performances:

- 2012 „oeuvres sur papier“ Regionale 13, Arthotèque, Strassbourg F, Group show
- 2012 „gegenwärtig abwesend“ Regionale 13 Kunsthaus L6, Freiburg D, Group show
- 2012 Performance „Unter meiner Haut“, Kunsthaus L6 Freiburg D
- 2012 Performance „Unter meiner Haut“, Günther Grass-Haus, Lübeck
- 2012 „Edition N°1“, Stalla Libra Sedrun, Group show
- 2011 „über die Langsamkeit“ Regionale 12, M54 Basel
- 2011 Jungkunst 2011, Cityhalle Wintherthur, Group show
- 2011 Theaterperformance „ICHBUERO“, Chur, Zürich, Samedan
- 2011 „Entrée“ Newcomer der Visarte Basel, M54 Basel, Group show
- 2011 „another day – Lebenszeiten“, Klibühni Chur, Solo show
- 2010/11 /12 Premi Paradies, Ftan, Group show
- 2009 „While“, Kulturlabor Thalwil, Group show

Preise und Stipendien

- 2012 Förderungspreis Kanton GR
- 2011 Preis für die Entwicklung rätoromanischer Filme GR/BAK
- 2009 Werkbeitrag Kanton GR

www.flurinabadel.com



Flurina Badel

ITA

È nata nel 1983 in Engadina, Svizzera. Vive e lavora a Basilea e Guarda in Svizzera.

L'artista Flurina Badel lavora nell'ambito dell'arte figurativa, della video- e performance-art.

Il ricamo accompagna in modo continuativo la sua vita e in certi periodi assume il ruolo principale nella sua opera artistica. Inoltre rappresenta una costante unificatrice al centro delle sue diverse attività. Materialità e artigianato sono per l'artista degli elementi importanti del suo lavoro creativo e della sua immagine di se stessa. Il punto di fuga tematico della sua opera artistica è il materiale fornito dalla sua vita: esperienza autobiografica e il proprio corpo come centro della interazione fra spazio interiore e mondo esterno. L'artista segue il rapporto discrepante fra uomo e natura, tematizza il suo senso di protezione nella natura e il concomitante sentirsi alla sua mercé.

Presso la Trienala Ladina 2013 Flurina Badel è presente con quattro opere, con i tre video Grenadine's Dream, FLURINA e pan e con un assortimento di 15 fazzoletti ricamati facenti parte della serie di LOVE HANKERCHIEFS.

Selezione delle mostre /performances

2012 „oeuvres sur papier“ Regionale 13, Arthotèque, Strassbourg F, Group show

2012 „gegenwärtig abwesend“ Regionale 13 Kunsthaus L6, Freiburg D, Group show

2012 Performance „Unter meiner Haut“, Kunsthaus L6 Freiburg D

2012 Performance „Unter meiner Haut“, Günther Grass-Haus, Lübeck

2012 „Edition N°1“, Stalla Libra Sedrun, Group show

2011 „über die Langsamkeit“ Regionale 12, M54 Basilea

2011 Jungkunst 2011, Cityhalle Wintherthur, Group show

2011 Theaterperformance „ICHBUERO“, Coira, Zurigo, Samedan

2011 „Entrée“ Newcomer der Visarte Basel, M54 Basel, Group show

2011 „another day – Lebenszeiten“, Klibühni Chur, Solo show

2010/11 /12 Premi Paradies, Ftan, Group show

2009 „While“, Kulturlabor Thalwil, Group show

Premi e borse di studio

2012 Förderungspreis Kanton GR

2011 Preis für die Entwicklung rätoromanischer Filme GR/BAK

2009 Werkbeitrag Kanton GR

www.flurinabadel.com



Julia Biasi - dorakiki okidigatto

DEU

Julia Biasi, Tochter einer ladinischen Mutter, kam 1980 in Meran zur Welt und lebt zurzeit in New York. Nach dem Besuch der Kunstschule "Cademia" in St. Ulrich studierte sie zwei Jahre lang Architektur an der technischen Universität in Innsbruck und Wien. Ihr Studium der freien Künste beendete sie an der Akademie in Florenz und an der Byam Shaw School of Art of London.

Mein künstlerisches Interesse fokussiert sich vor allem auf den philosophischen und phänomenologischen Kontext des menschlichen Bewusstseins und dessen Ausdruck durch die visuelle Sprache. Mittels automatischer

Zeichenexperimente mit Hand, dann durch Maschine, versuche ich einen Dialog zwischen dem Unbewusstsein und dem Bewusstsein zu kreieren.

Curriculum vitae

2013 // lebt und arbeitet in New York City

upcoming groupshow "taps gallery" New York City

2013 // continuing studies/ the director's craft, with Alan Meyerson at "maine media workshop&college" Rockport, Maine

2012 // continuing studies/ screenwriting with rob feld, "sva", school of visual arts/ New York City

Albumkunst für LP/ Vinyl Album für "hagaliden/dansa blodet", Schweden

Gruppenausstellung mit "Dreieckstudio" Wien/ "Stockexchange"

Gruppenausstellung mit "Vacant Galleries Wien"/ "a convenient death"

2010/11 // Residenz "mana"- Studio, Klondyke/ Arizona

2009 // Aufenthalt in Berlin

2008/09 // Praktikum bei "Rudolf Stingel" Studio in New York City

2008 // degree show at "byam school of art/ central saint martins school of art",

Praktikum bei "lux" art/film archive and distribution/ London

2006/08 // fine art studies&practices, "byam school of art/ central saint martins school of art"/ university of the arts London

2003/04 // Aufenthalt in Australien

2001/03 // Architektur und Malereistudium an der technischen Universität Wien/Innsbruck und accademia di belle arti/ Firenze

1995/00 // Kunstschule "Cademia"/ St. Ulrich (Bz)

Kontakt

julia.biasi@gmail.com

Links

www.art-i-curate

<http://www.tapsgallery.com/>

<http://okidigatto.tumblr.com/>



Julia Biasi - dorakiki okidigatto

ITA

Julia Biasi, nata nel 1980 a Merano da madre ladina e padre di lingua tedesca, vive attualmente a New York. Dopo aver frequentato l'istituto d'arte "Cademia" a Ortisei, ha studiato per due anni architettura presso l'università tecnica di Innsbruck e l'università di Vienna per poi concludere gli studi delle arti libere presso l'accademia di Firenze e al Byam Shaw/Central Saint Martins School of Art di Londra.

Il mio interesse artistico è focalizzato sul contesto filosofico e fenomenologico della consapevolezza umana e come questo si esprime in un linguaggio visivo.

Attraverso espressioni di disegno automatico a mano prima, a macchina poi, cerco di creare un dialogo fra subconscio e consapevolezza.

curriculum vitae

2013 // vive e lavora a New York City

upcoming groupshow "taps gallery" New York City

2013 // continuing studies/ the director's craft, with alan meyersen at "maine media workshop&college" rockport, maine

2012 // continuing studies/ screenwriting with rob feld, "sva", school of visual arts/ new york city.

2013 // proseguimento degli studi / regista, con Alan Meyerson presso il "maine media workshop&college" rockport, maine

2012 // proseguimento degli studi / sceneggiatura con Rob Feld, "SVA", Scuola di Arti Visive / New York City.

Arte per l' LP "hagaliden/dansa blodet", Svezia

Mostra collettiva "dreieckstudio" wien/ "stockexchange"

Mostra collettiva con "vacant galleries wien"/ "a convenient death"

2010/11 // residenz "mana"- studio, klondyke/ Arizona

2009 // soggiorno a Berlino

2008/09 // stage presso "Rudolf Stingel" studio a New York City

2008 // degree show at "byam school of art/ central saint martins school of art",

stage presso "lux" art/film archive and distribution/ Londra

2006/08 // fine art studies&practices, "byam school of art/ central saint martins school of art"/ university of the arts Londra

2003/04 // Soggiorno in Australia

2001/03 // Studio di architettura e pittura presso la Technische Universität

Vienna/innsbruck e Accademia di belle arti/ Firenze

1995/00 // Istituto d'arte "cademia"/ Ortisei (Bz)

Contatto

julia.biasi@gmail.com

links

www.art-i-curate

<http://www.tapsgallery.com/>

<http://okidigatto.tumblr.com/>





Fabian Feichter

DEU

*06.05.1986

2000 - 2003 Berufsfachschule für Kunsthandwerk, Bruneck

2003 - 2006 Landesfachschule für Holzbildhauer und Schnitzer, Wolkenstein

2006 - Akademie der Bildenden Künste München, Klasse Prof. Olaf Metzel

2012 - Meisterschüler bei Prof. Olaf Metzel

AUSSTELLUNGEN

2011 „Die gleichmäßige Verteilung“ Kunstauktionshauses NEUMEISTER, München

2011 Jahresausstellung Klasse Metzel, München

2012 “SUPER ECKE” Kunstpavillon München

2012 "Panorama 4" in der Festung Franzenfeste

2012 “RUMORE” Le Murate, Firenze



Fabian Feichter

ITA

*06.05.1986

2000 - 2003 Scuola professionale per l'artigianato artistico, Brunico

2003 - 2006 Scuola professionale per scultori in legno di Selva

2006 – Accademia delle belle arti Monaco, classe del Prof. Olaf Metzel

2012 - Studente del Prof. Olaf Metzel

Mostre

2011 „Die gleichmäßige Verteilung“ Kunstauktionshauses NEUMEISTER, Monaco

2011 Mostra annuale Klasse Metzel, Monaco

2012 “SUPER ECKE” Kunstpavillon Monaco

2012 "Panorama 4", nel forte di Fortezza

2012 “RUMORE” Le Murate, Firenze



Manuel Riz

DEU

Geboren in Arco (TN) im August 1976.

1995 schließt er die Kunstschule mit Spezialisierung in Holzschnitzerei in Pozza di Fassa ab. 1999 Abschluss des Studiums an der Accademia delle Belle Arti di Brera-Milano mit der Diplomarbeit „**Faceres e maschere:dalla tradizione alla modernità nel carnevale fassano**“.

Er arbeitete bei der **RAI Bozen** als Programmgestalter für die kulturellen Fernseh- und Radioprogramme in ladinischer Sprache.

Seit 2001 ist er Karikaturist der Wochenzeitschrift **La Usc di Ladins**, er nahm als satirischer Zeichner an den Fernsehsendungen der **RAI Ladina** und des **TCA (Ercaboan)** teil, außerdem war er Gast bei der Direktübertragung der „**Maratona dles Dolomites**“ auf RAI 3.

Er hat mehrere Preise bei verschiedenen nationalen und internationalen Satire- und Humorwettbewerben gewonnen: **Budrio divertente** (BO), **Spirito di vino** (UD), **Acquaviva nei fumetti** (AP), **Satiroffida** (AP).

Zu seinen bedeutendsten Ehrungen gehört der dritte internationale Preis „Città di Tolentino“ der **XXVII Biennale Internazionale dell'Umore nell'Arte 2013**.

Im Jahr 2005 widmet ihm das Museum Ladin in St. Martin in Thurn eine Ausstellung über die Komikfigur **Secedola**.

2009 wurde er zusammen mit 11 weiteren Illustratoren des Alpenraums vom Touriseum in Meran eingeladen am Projekt „**Der mit dem Bart**“ teilzunehmen.

Seit 2010 ist er auch im Web mit seinem Blog (manuelriz.blogspot.it) präsent.

Während der letzten Jahre hat er bei verschiedenen Publikationen mitgearbeitet und einige auch kuratiert:

Sulle tracce di San Nicolò – La tradizione a Canazei

von Danilo Planchensteiner und Manuel Riz (2011)

Secedola e l'ert di comics

Buch über die Didaktik des Comics, von Manuel Riz, ed. Olfed (2011)

Storia dei Ladini delle Dolomiti

Von Werner Pescosta, Istitut Ladin Micurà de Rü (2011)

Der mit dem Bart... L'Andreas Hofer del turismo

Katalog der Ausstellung, ed. Touriseum (2009)

Secedola

Katalog der Ausstellung, ed. Museum Ladin, San Martin de Tor (2005)



Manuel Riz

ITA

Nasce ad Arco (TN), nell'agosto 1976.

Nel 1995 si diploma all'Istituto d'Arte di Pozza di Fassa, con la specializzazione di scultura in legno. Nel 1999 si diploma all'Accademia di Belle Arti di Brera-Milano presentando la tesi: **"Faceres e maschere: dalla tradizione alla modernità nel carnevale fassano"**. Ha collaborato, presso la sede **RAI di Bolzano**, in qualità di programmatore-regista per i programmi culturali televisivi e radiofonici in lingua ladina.

Dal 2001 è il vignettista del settimanale delle valli Ladine **La Usc di Ladins**, ha partecipato come disegnatore satirico a trasmissioni televisive per la **RAI Ladina**, l'emittente **TCA** di Trento con il programma **Ercaboan** e come ospite alla diretta Tv su **RAI 3** in occasione della **Maratona dles Dolomites**.

Ha ricevuto segnalazioni e premi a diversi concorsi nazionali ed internazionali riguardanti l'umorismo e la satira: **Budrio divertente** (BO), **Spirito di vino** (UD), **Acquaviva nei fumetti** (AP), **Satiroffida** (AP).

Fra i maggiori riconoscimenti va annoverato il 3° premio Internazionale "Città di Tolentino" alla XXVII **Biennale Internazionale dell'Umorismo nell'Arte 2013** di Tolentino (MC).

Nel 2005 presso il **Museum Ladin** San Martin de Tor, viene ospitato per la mostra personale **Scedola** di fumetti e vignette satiriche.

Nel 2009 è stato invitato dal **Touriseum** di Merano a partecipare al progetto **Der mit dem bart**, insieme ad altri 11 illustratori dell'arco alpino.

Dal 2010 è attivo in rete con il suo blog: manuelriz.blogspot.it

Nel corso degli ultimi anni ha curato e collaborato per la realizzazione di diverse pubblicazioni:

SULLE TRACCE DI SAN NICOLÒ' - La tradizione a Canazei
a cura di Danilo Planchensteiner e Manuel Riz (2011)

SCEDOLA E L'ERT DI COMICS
libro di didattica del fumetto, a cura di Manuel Riz, ed.Olfed (2011)

STORIA DEI LADINI DELLE DOLOMITI
di Werner Pescosta, Istitut Ladin Micurà de Rü (2011)

DER MIT DEM BART...L'Andreas Hofer del turismo
catalogo della mostra temporanea, ed. Touriseum (2009)

SCEDOLA
catalogo della mostra personale, ed.Museum Ladin San Martin de Tor (2005)



Martina Stuflessner

DEU

- 1953 in St. Ulrich/Gröden geboren
- 1967-70 Besuch der Kunstschule in St. Ulrich
- 1970-73 Besuch „Magistero d’Arte“ in Florenz
- 1973-86 Kunsterziehung in verschiedenen Mittelschulen in Südtirol
- 1979 Ausstellung mit Albert Mellauner im „Kreis der Kunst und Kultur“ , St. Ulrich
- 1982 Gruppenausstellung „Mostra giovani 82“ in der Domenikanergalerie Bozen
- 1982 Einzelausstellung im „Kreis der Kunst und Kultur“ in St. Ulrich
- 1983 Gruppenausstellung „Morbide & Trame“ Galleria d’Arte Contemporanea in Ascoli Piceno
- 1983 Gruppenausstellung „Testi tessili-Libri tra i libri“ Libro Galleria Il Monte Analogo in Rom und Libro Galleria Castello in Mailand
- 1983 Gruppenausstellung auf Schloss Prösels bei Völs am Schlern
- 1983 Ausstellung der „Gruppe Engelsburg“ in Neustift bei Brixen
- 1984 Gruppenausstellung „Tendenzen“ im Kunstpavillon, Innsbruck und Schloss Maretsch, Bozen
- 1984 Ausstellung der Gruppe Engelsburg „Begegnungen – Incontri“ in Neustift bei Brixen
- 1985 Gruppenausstellung „Lichtobjekte – Angewandte Kunst in Südtirol“ im Kunstladen in Brixen
- 1986 Ausstellung der Gruppe Engelsburg „Methafie“ im Palais Galerie Thurn und Taxis, Bregenz
- 1987 Gemeinschaftsausstellung „Panorama & Panorama“ im Messepalast, Bozen
- 1987 Installation im Freien “Südtiroler Künstler zeigen ihre Installationen in Wiesen bei Pfitsch, Sterzing
- 2010 Einzelausstellung „Spurensuche“ im „Kreis der Kunst und Kultur“ , St. Ulrich
- 2011 Einzelausstellung „Papierzyklen“ in der Eurac-Akademie, Bozen

Heute als freischaffende Künstlerin in Bozen tätig



Martina Stuflesser

ITA

- 1953 Nata a Ortisei-Val Gardena
- 1967-70 Frequenta l'istituto d'arte a Ortisei
- 1970-73 Frequenta il „Magistero d'Arte“ a Firenze
- 1973-86 Insegna educazione artistica in diverse scuole medie dell'Alto Adige
- 1979 Mostra con Albert Mellauner nel „Circolo artistico e culturale“ a Ortisei
- 1982 Mostra collettiva „Mostra giovani 82“, Galleria Domenicani, Bolzano
- 1982 Mostra nel „Circolo artistico e culturale“ a Ortisei
- 1983 Mostra collettiva „Morbide & Trame“, Galleria d'Arte Contemporanea,
Ascoli Piceno
- 1983 Mostra collettiva „Testi tessili-Libri tra i libri“ Libro Galleria Il Monte
Analogo a Roma e Libro Galleria Castello a Milano
- 1983 Mostra collettiva a Castel Presole, Fiè allo Sciliar
- 1983 Mostra del „Gruppo Engelsburg“, Novacella, Bressanone
- 1984 Mostra collettiva „Tendenzen“ al Kunstpavillon, Innsbruck e Castel Mareccio,
Bolzano
- 1985 Mostra del „Gruppo Engelsburg“ dal titolo „Begegnungen – Incontri“,
Novacella, Bressanone
- 1986 Mostra collettiva „Lichtobjekte – Angewandte Kunst in Südtirol“,
Kunstladen di Bressanone
- 1987 Mostra del „Gruppo Engelsburg“ dal titolo „Methafie“, Galleria Thurn und
Taxis, Bregenz
- 1988 Mostra collettiva „Panorama & Panorama“, Palazzo della Fiera, Bolzano
- 1987 Installazione all'aperto „Südtiroler Künstler zeigen ihre Installationen in
Wiesen bei Pfitsch“, Vipiteno
- 2010 Mostra „Spurensuche“ al „Circolo artistico e culturale“, Ortisei
- 2011 Mostra „Papierzyklen“, Eurac, Bolzano

Lavora attualmente come libero professionista in campo artistico a Bolzano



Alesch Vital

DEU

*14.10.1942

Leben

1959/63 Ausbildung zum Feinmechaniker

1964 Mitarbeit bei Silvio Mattioli Eisenplastiker

1964 Ausbildung zum Industrial Designer

Hochschule für Gestaltung und Kunst

Studienaufenthalte

1967 / 68 London, Froxfield

1969 Nigeria/Biafra (Red Cross)

1969 Taos / USA (Archäologie)

1972 Mexiko, Zentralamerika

1973 Wien

Auszeichnung

SAB-Kulturpreis 2006 (Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Bergbevölkerung)

Ausstellungen (Auswahl)

1969 Phantastische Figurationen, Helmhaus, Zürich

1978 "back to the roots" Scuol, Schweiz

1994 Kantonale Kleinviehausstellung Graubünden, Chur

1998 Götheanum, Dornach, Schweiz

1998 Schloss Nauders, Tirol

2000 Centro Culturale Svizzero, Pro Helvetia, Milano

2004 Kunst am Bau, Pimunt, Scuol, Schweiz

Literatur

1971 "Alesch bei den Amerikaner", Eigenverlag

1971 "OK Roger", Eigenverlag

2006 Alesch Vital, Werkbuch 2005-1964, Eigenverlag

Film

2002 Fensterplatz Nr. 21 SRF 1

2002 Celebratiun dal canun da naiv RTR / Cuntrast

Weblinks

Alesch Vital Schweizerische Nationalbibliothek

Alesch Vital Deutsche National Bibliothek

www.aleschvital.ch



Alesch Vital

ITA

*14/10/1942

Vita

1959/63 Formazione come meccanico di precisione

1964 Collaborazione con lo scultore Silvio Mattioli

1964 Formazione come Industrial Designer

Scuola superiore per allestimento ed arte

Soggiorni di studio

1967 / 68 Londra, Frouxfield

1969 Nigeria/Biafra (Red Cross)

1969 Taos / USA (archeologia)

1972 Messico, America centrale

1973 Vienna

Onorificenze

Premio di Cultura SAB 2006 (Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Bergbevölkerung)

Mostre (selezione)

1969 Phantastische Figurationen, Helmhaus, Zurigo

1978 "back to the roots" Scuol, Svizzera

1994 Kantonale Kleinviehausstellung Graubünden, Coira

1998 Götheanum, Dornach, Svizzera

1998 Schloss Nauders, Tirolo

2000 Centro Culturale Svizzero, Pro Helvetia, Milano

2004 Kunst am Bau, Pimunt, Scuol, Svizzera

Publicazioni

1971 "Alesch bei den Amerikaner", edizione in proprio

1971 "OK Roger", edizione in proprio

2006 Alesch Vital, Werkbuch 2005-1964, edizione in proprio

Film

2002 Fensterplatz Nr. 21 SRF 1

2002 Celebratiun dal canun da naiv RTR / Cuntrast

Weblinks

Alesch Vital Schweizerische Nationalbibliothek

Alesch Vital Deutsche National Bibliothek

www.aleschvital.ch



Andreas Zingerle

DEU

1963 geboren in Brixen
93-99 Akademie der Bildenden Künste München

Preise

1999 Erster Preis des Akademievereins München
1998 Jubiläums-Stipendien-Stiftung der Stadt München

EINZELAUSSTELLUNGEN - Auswahl

2012 „Squeeze“ Galerie Rolando Anselmi, Berlin
2012 stationär 2012 (mit Wilma Kammerer) Galerie Prisma, Bozen
2010 Lucas Carrieri Art Gallery, Berlin
2009 Galleria Delloro, Rom
2008 Galerie Goethe 2, Bozen
2007 Transart (mit Hubert Kostner) Betonperformance bei Beton Eisack, Klausen
2006 Pasinger Fabrik, München
2005 Galerie der Bezirksgemeinschaft Unterland, Neumarkt
2003 Kunstpavillon, Innsbruck
2001 Galerie Prisma, Bozen
- Kreis für Kunst und Kultur, St. Ulrich
- Galerie Goethe 53, München
2000 Städtische Galerie im Rathausfletz, Neuburg-Donau
1998 Galerie Alfred Knecht (mit Franziska Hufnagel), Karlsruhe

GRUPPENAUSSTELLUNGEN - Auswahl

2012 Art Copenhagen, Galerie Rolando Anselmi, Berlin
2011 „Ich Wolkenstein“ Schloß Prösels
„Dissonora il padre“ Galleria CO2 contemporary art, Rom
„Aber-Glaube“, Südtiroler Künstlerbund, Stadtgalerie/Galleria civica, Brixen
2010 „Ossessivamente“ Galleria Delloro, Rom
2009 „Ehrliche Haut“, Pasinger Fabrik, München
2008 Art Bodensee, Galerie Prisma
2007 Große Kunstausstellung, Haus der Kunst, München
- „Primavera“, Galerie Goethe 2, Bozen
- „Schwerpunkt Skulptur“, Lana
1006 „Im flug“, Shedhalle Tübingen E.V.
- „Vor Ort“, Völs
- Neue Skulptur in Südtirol, Schloß Prösels
2004 „Expedition“, Bildhauerhaus Krastal
2003 Art Innsbruck
2002 Galerie M-Art, Wien
- Galerie Alfred Knecht, Karlsruhe
2001 Galerie Timm Gierig, Frankfurt
- „Antrieb“, Rathausgalerie, München
2000 „Maler hören Mahler“, Grandhotel, Toblach
- Stadtparkasse Magdeburg
1999 „Malerei aus der Klasse Hans Baschang“, Kunstverein Schrobenhausen
1997 „Europäische Begegnungen“, Künstlerhaus München



Andreas Zingerle

ITA

1963, nato a Bressanone
93-99 Akademie der Bildenden Künste München

Premi

1999 Primo premio dell'Akademieverein Monaco
1998 Jubileums-Stipendien-Stiftung della città di Monaco

Selezione di mostre personali

2012 „Squeeze“ Galerie Rolando Anselmi, Berlino
2012 stationär 2012 (con Willma Kammerer) Galleria Prisma, Bolzano
2010 Lucas Carrieri Art Gallery, Berlino
2009 Galleria Delloro, Roma
2008 Galleria Goethe 2, Bolzano
2007 Transart, Betonperformance da Beton Eisack (con Hubert Kostner)
2006 Pasinger Fabrik, Monaco
2005 Galleria della Bezirksgemeinschaft Unterland, Egna
2003 Kunstpavillon, Innsbruck
2001 Galleria Prisma, Bolzano
- Circolo artistico, Ortisei
- Galerie Goethe 53, Monaco
2000 Städtische Galerie im Rathausfletz, Neuburg-Donau
1998 Galerie Alfred Knecht (mit Franziska Hufnagel), Karlsruhe

Selezione delle mostre collettive

2012 Art Copenhagen, Galerie Rolando Anselmi, Berlino
2011 „Ich Wolkenstein“ Castello di Presole
„Disonora il padre“ Galleria CO2 contemporary art, Roma
„Aber-Glaube“, Südtiroler Künstlerbund, Stadtgalerie/Galleria civica, Bressanone
2010 „Ossessivamente“ Galleria Delloro, Roma
2009 „Ehrliche Haut“, Pasinger Fabrik, Monaco
2008 Art Bodensee, Galleria Prisma
2007 Große Kunstausstellung, Haus der Kunst, Monaco
- „Primavera“, Galerie Goethe 2, Bolzano
- „Schwerpunkt Skulptur“, Lana
1006 „Im flug“, Shedhalle Tübingen E.V.
- „Vor Ort“, Fiè
- Neue Skulptur in Südtirol, Castello di Presole
2004 „Expedition“, Bildhauerhaus Krastal
2003 Art Innsbruck
2002 Galerie M-Art, Vienna
- Galerie Alfred Knecht, Karlsruhe
2001 Galerie Timm Gierig, Francoforte
- „Antrieb“, Rathausgalerie, Monaco
2000 „Maler hören Mahler“, Grandhotel, Dobbiaco
- Stadtparkasse Magdeburg
1999 „Malerei aus der Klasse Hans Baschang“, Kunstverein Schrobenhausen
1997 „Europäische Begegnungen“, Künstlerhaus München